

## NTNUs SÆRAVTALE FOR FELTARBEID I UTLANDET

*Satsene i denne avtalen er beregnet ut fra konsumprisindeksen juli 2015.*

### 1. Hvem avtalen gjelder for

Avtalen omfatter feltarbeid som utføres av tilsatte som har dette som del av sitt arbeid og som utenom feltarbeidet har et regulært tilsetningsforhold ved NTNU.

Utenfor avtalen faller student-/studiearbeid i forbindelse med opplæring / utdanning / videreutdanning.

Avtalen gjelder heller ikke tilsatte som er midlertidig tilsatt kun for å utføre feltarbeid, jfr. egen særavtale, se «Særavtale for kortvarige tilsetninger ved feltarbeid ved NTNU».

Etter arbeidsmiljøloven § 14-7 skal det skrives egne arbeidsavtaler for arbeidsopphold i utlandet som varer ut over en måned. I tillegg til de ordinære opplysninger etter aml § 14-6, skal det i arbeidsavtalen fremgå varigheten av arbeidet i utlandet, samt en henvisning til denne særavtalen.

### 2. Definisjon av feltarbeid

Med feltarbeid forstås en pålagt arbeidsoppgave som utføres utenfor det ordinære arbeidssted, herunder, målinger, prøvetakinger, utgravinger, innsamling av materiale/data (f.eks. intervjuer, møter, observasjon) osv.

Feltarbeid er ikke tjenestereiser. Kompensasjonstillegg (jf. Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge § 12) tilstås ikke.

Oppdrag av sporadisk og kortvarig karakter (mindre enn sammenhengende 12 timer) faller utenfor definisjonen.

Med «ordinært arbeidssted» forstås det sted hvor den tilsatte til daglig utfører sitt arbeid.

### 3. Omfang

Avtalen omfatter feltarbeid i utlandet, avgrenset mot områder omfattet av NTNUs særavtale for feltarbeid i Norge. Ved feltarbeid til sjøs henvises det til «Særavtale om godtgjørelse mv. på tokt».

### 4. Arbeidstid

Ved feltarbeid følger den tilsatte tilsvarende arbeidstid som vedkommende har i sin ordinære stilling.

I den utstrekning det er nødvendig for utførelsen av oppdraget, plikter tjenestemannen å arbeide utover ordinær arbeidstid, samt på lørdager/søndager, helligdager og høytidsdager.

For feltarbeid i utlandet er arbeidstid utland regulert i pkt. 4 i. «Tjenestemenns lønns- og arbeidsvilkår ved tjeneste i utlandet» fra KMD, og punktet «Utenlandsreiser» i NTNUs notat «Reiseregulativenes bestemmelser om reisetid og arbeidstid – noen avklaringer».

Spørsmål om arbeid ut over ordinær arbeidstid bør avklares før feltarbeidet begynner, eller snarest mulig etter at en får oversikt over hvor mye arbeidstid ut over ordinær tid som er nødvendig for å få utført oppdraget.

## 5. HMS

Arbeidsgivers og arbeidstakers plikter for å oppnå et forsvarlig arbeidsmiljø gjelder også ved feltarbeid, se særlig Hjemmesidene om HMS under feltarbeid:

<https://innsida.ntnu.no/wiki/-/wiki/Norsk/Feltarbeid+-+for+deg+som+deltar>.

## 6. Lønn

Under pålagt feltarbeid får den tilsatte samme grunnlønn som under utførelse av sitt ordinære arbeid. Det vises til vedlegg til notatet «Tjenestemenns lønns- og arbeidsvilkår ved tjeneste i utlandet».

Arbeidsgiver kan tilstå godtgjørelse for feltarbeid i utlandet i den periode dette arbeidet pågår, i kompensasjon for uregelmessig arbeidstid og overtid. Slik godtgjørelse kan tilstås inntil kr. 300 pr døgn. Kompensasjon kan gis for alle eller for enkelte døgn.

For dykkerfasen i et dykkerbasert feltarbeid i utlandet, gjelder sommertakst etter NTNUs særavtale for feltarbeid i Norge, pkt. 6.

Lønn og evt. godtgjørelser utbetales i norske kroner (NOK).

Godtgjøringssatsene justeres 1.september hvert år basert på konsumprisindeksen pr. 1.juli.

## 7. Avspasering

I de tilfellene det ikke benyttes omforent godtgjøring kan arbeid utover ordinær arbeidstid godtgjøres med avspasering etter nærmere ordning som avtales i det enkelte tilfelle. Avspaseringen kan finne sted under arbeidets gang eller etter avsluttet arbeid/sesong.

Når det benyttes omforent godtgjørelse kan arbeid utover ordinær arbeidstid ikke avspaseres.

## 8. Opphold på arbeidsstedet

### a) *Kost*

Dersom måltider dekkes av arbeidstakeren selv, er kostgodtgjørelsen slik:

Satsen for kostgodtgjøring tilsvarer § 8 i «Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge». Utbetalingen er betinget av minst 12 timers

opphold i vedkommende land. Overskytende del av et døgn på 6 timer eller mer regnes som et helt døgn. Ved opphold på samme arbeidssted mer enn 28 døgn reduseres kostgodtgjørelsen med 25 % for resten av oppholdet.

Dersom ett eller flere av døgnetts tre måltider dekkes av andre enn arbeidstakeren selv, skal det foretas trekk som følger:

Frokost: 10 %

Lunsj: 40 %

Middag: 50 %

#### b) *Overnatting*

Ved overnatting utbetales godtgjørelse etter regning, jf. § 9 i «Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge».

Arbeidstaker er pliktig til å ta opphold i der hvor ansvarlig leder anviser. Det skal legges vekt på sikkerhetshensyn ved valg av overnattingssted.

### 9. Reiser

9.1 Reiser mellom ordinært arbeidssted og oppdragsstedet.

Reisetid dekkes etter «Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge» § 11.

Arbeidstaker skal benytte de transportmidler som virksomheten anviser. Nødvendig bruk av egen bil og eventuelle andre kjøretøy, skal forhåndsgodkjennes av leder og godtgjøres etter de til enhver tid gjeldende satser i Særavtale for reiser utenlands for statens regning.

9.2. Hjemreise

Hvis feltarbeidet samlet strekker seg ut over 3 måneder, kan arbeidsgiver og arbeidstaker avtale at arbeidsgiver dekker inntil en hjemreise annenhver måned. Reiseutgiftene dekkes etter billigste reisemåte. Det er en forutsetning at reisetiden og oppholdet hjemme tas av fritiden/ferien.

### 10. Verneutstyr og arbeidstøy

Arbeidsgiver stiller med særskilt pålagt verneutstyr etter lokale bestemmelser, men ikke dårligere enn tilsvarende arbeidsmiljøloven kapittel 4. Arbeidsgiver dekker kostnad med personlig verneutstyr.

Arbeidstaker stiller med øvrig arbeidstøy og mottar i kompensasjon **kr. 56,62** pr. dag. I tillegg kan det avtales at arbeidsgiver dekker kostnadene ved innkjøp av spesielt arbeidstøy.

Avtalt bruk av privat mobiltelefon som tjenestetelefon under feltarbeidet godtgjøres normalt etter regning.

Godtgjøringssatsene justeres 1.september hvert år basert på konsumprisindeksen pr. 1.juli.

## 11. Forsikring

- a) Staten er selvassurandør, men arbeidsgiver kan dekke ansattes private reiseforsikring, særlig for reiser utenfor EØS-området, for den enkelte reise, jf. kommentar nr. 1 til «Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge» § 13. De statlige forsikringsordninger gjelder for øvrig, jf. «Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge» § 13 og *Særavtale om forsikrings- og erstatningsordninger for statsansatte på tjenestereise og ved stasjonering i utlandet.*
- b) Hvis feltarbeidet foregår i områder hvor ordinær reiseforsikring ikke får anvendelse, kan forsikringsordninger knyttes til utvidede forsikringsordninger tilsvarende SOS international o.l.
- c) Fagdepartementet kan gi erstatning for skade og tap av reisegods for en verdi av inntil den til enhver tid gjeldende sats i «Særavtale om dekning av utgifter til reise og kost utenfor Norge» § 13 (1). (p.t. kr. 30.000)
- d) Under feltarbeidets varighet, svarer staten for en erstatningssum av inntil 30 ganger folketrygdens grunnbeløp ved død eller invaliditet som følge av ulykke, jf. Særavtale for reiser utenlands for statens regning § 13 (2).
- e) Yrkesskadeforsikringsloven får anvendelse for personskade påført NTNUs ansatte ved tjeneste i utlandet, jf. lovens § 1.
- f) Hovedtariffavtalens bestemmelser om forsikring i § 23 Gruppeliv og § 24 Yrkesskade får anvendelse ved tjeneste i utlandet.


## 12. Avtalens varighet

Avtalen gjelder i første omgang fra 1.7.2016 og frem til 31.12.18, deretter for ett år av gangen hvis ikke en av partene sier opp avtalen med 3 måneders varsel.


--- 000 ---


NTNU, den 20.06.2016

  
Arne Kr. Hestnes  
Personalsjef

  
Morten Mørch  
Parat – NTNU

  
Sturla Sjøpstad  
NTL NTNU

  
Gry Eva S. Alterskjær  
Forskerforbundet - NTNU

  
Øystein Risa  
Akademikerne - NTNU